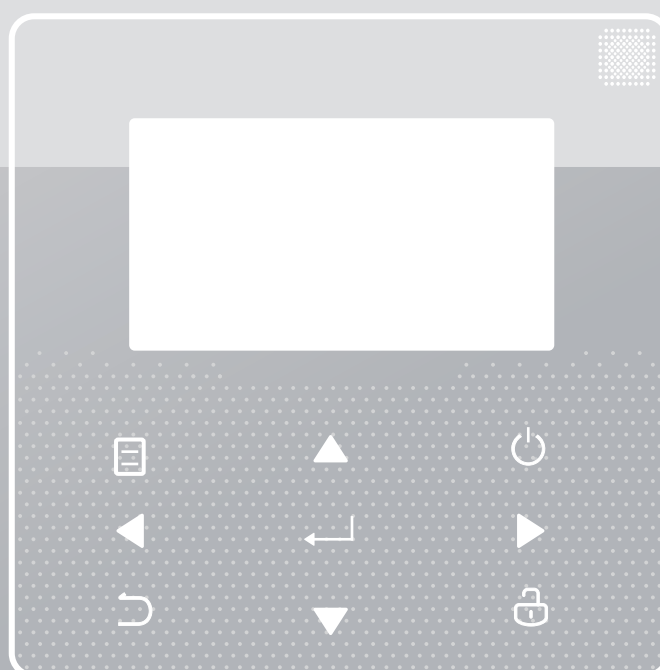


MANUAL DE UTILIZARE

Telecomandă cablată Optimus Pro



- Manualul oferă o descriere detaliată a măsurilor de precauție care trebuie luate în considerare în timpul funcționării.
- Pentru a asigura funcționarea corectă a telecomenzii cablate, citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza unitatea.
- Nu aruncați acest manual după ce l-ați citit, va fi util pentru consultare viitoare.

CUPRINS

1 PRECAUȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA	01
• 1.1 Despre documentație	01
• 1.2 Pentru utilizator	01
2 PRIVIRE SUMARĂ ASUPRA INTERFEȚEI CU UTILIZATORUL	02
• 2.1 Dispunerea telecomenzii cablate	02
• 2.2 Pictograme de stare	02
3 UTILIZAREA PAGINILOR DE START	03
4 STRUCTURA MENIULUI	05
• 4.1 Despre structura meniului	05
• 4.2 Accesarea structurii meniului	05
• 4.3 Parcurgerea structurii meniului	05
5 FUNCȚII DE BAZĂ	05
• 5.1 Deblocare ecran	05
• 5.2 Activarea/dezactivarea comenzilor	05
• 5.3 Reglarea temperaturii	07
• 5.4 Reglarea modului de funcționare în spațiu	08
6 OPERARE	08
• 6.1 Mod de operare	08
• 6.2 Presetare temperatură	08
• 6.3 Apă caldă menajeră (DHW)	11
• 6.4 Program	13
• 6.5 Opțiuni	15
• 6.6 Blocarea accesului copiilor	18
• 6.7 Informații pentru service	18
• 6.8 Parametri de operare	19
• 6.9 Pentru instalator	20
• 6.10 Instrucțiuni pentru configurarea rețelei	21
• 6.11 VIZ. SN	21
7 STRUCTURA MENIULUI: PREZENTARE GENERALĂ	22

1 PRECAUȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

1.1 Despre documentație

- Măsurile de precauție descrise în acest document tratează teme foarte importante, respectați-le cu atenție.

PERICOL

Indică o situație care duce la deces sau vătămări grave.

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Indică o situație care ar putea duce la electrocutare.

PERICOL: RISC DE ARDERE

Indică o situație care ar putea duce la arsuri cauzate de temperaturi extrem de ridicate sau scăzute.

AVERTISMENT

Indică o situație care ar putea duce la deces sau vătămări grave.

ATENȚIE

Indică o situație care ar putea conduce la vătămări minore sau moderate.

NOTĂ

Indică o situație care ar putea duce la deteriorarea echipamentului sau a bunurilor.

INFORMAȚII

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

1.2 Pentru utilizator

- Dacă nu știți sigur cum să operați unitatea, contactați instalatorul.

- Unitatea nu este destinată utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea unității de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a nu se juca cu produsul.

ATENȚIE

NU clătiți unitatea. Acest lucru poate cauza șocuri electrice sau incendii.

- Unitatea este marcată cu următorul simbol:

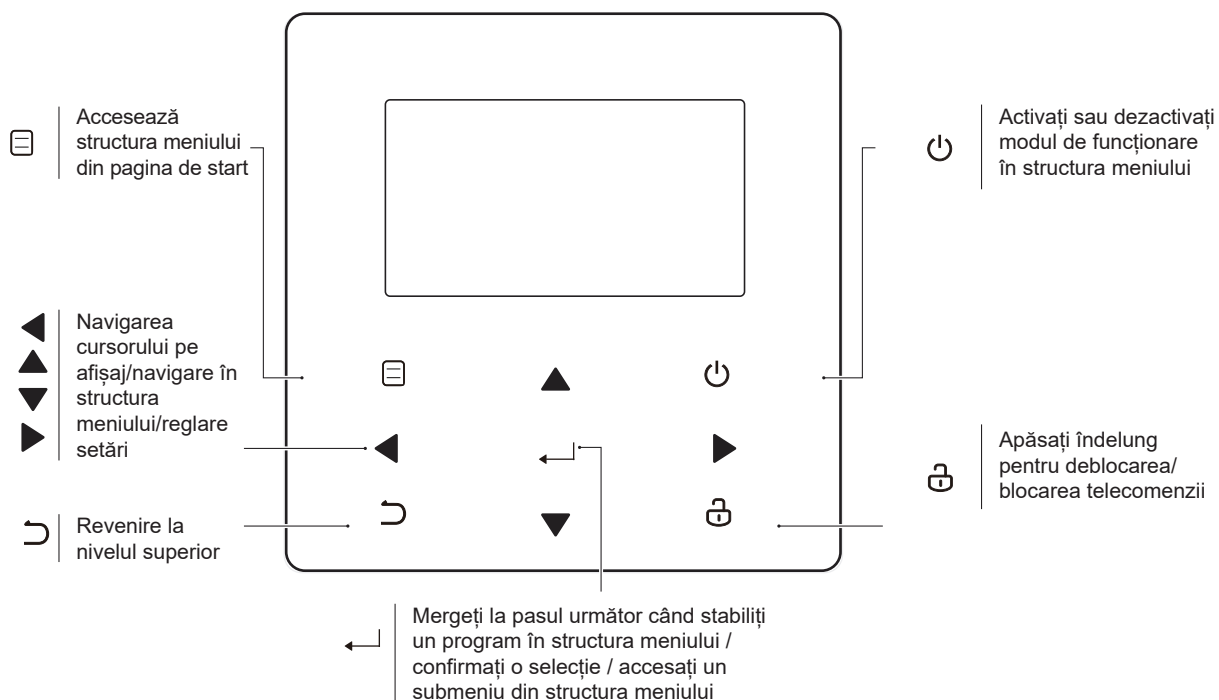


Aceasta înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeuri menajere nesortate. NU încercați să dezmembrați sistemul singuri: dezmembrarea sistemului și tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente trebuie efectuate de un instalator autorizat și trebuie să fie în conformitate cu legislația aplicabilă. Unitățile trebuie să fie duse la un centru specializat pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

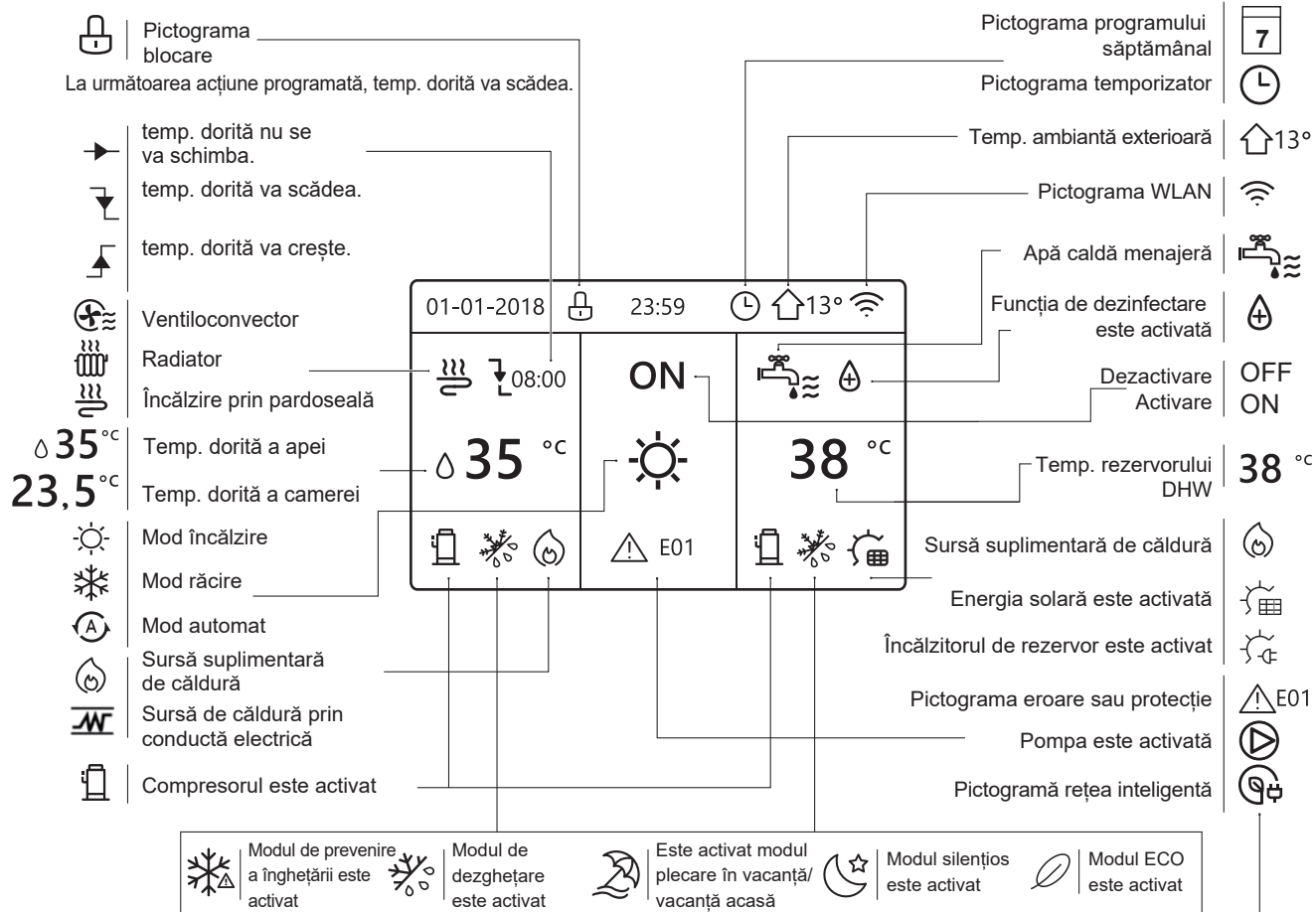
- A se amplasa într-un loc ferit de radiații.

2 PRIVIRE SUMARĂ ASUPRA INTERFEȚEI CU UTILIZATORUL

2.1 Dispunerea telecomenzii cablate



2.2 Pictograme de stare

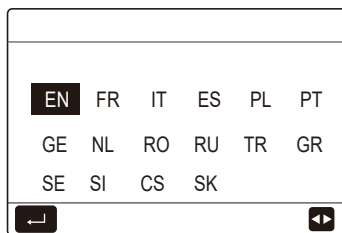


	Ventiloconvector	Radiator	Încălzire prin pardoseală	Apă caldă menajeră
ON (PORȚIT)				
OFF (OPRIȚ)				

	Fără electricitate	Consum min. de electricitate	Consum max. de electricitate
Rețea inteligentă			

3 UTILIZAREA PAGINILOR DE START

Când porniți telecomanda cablată, sistemul va accesa pagina de selectare a limbii. Puteți alege limba preferată, apoi apăsați  pentru a accesa paginile de start. Dacă nu apăsați  în 60 de secunde, sistemul va utiliza limba selectată curent.



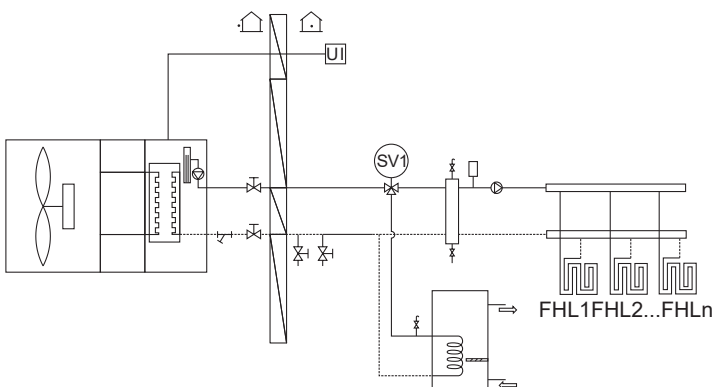
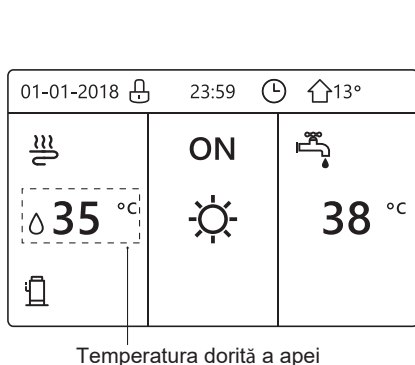
Puteți utiliza paginile de start pentru a citi și modifica setările destinate utilizării zilnice. Ceea ce puteți vedea și face pe paginile de start este descris acolo unde este cazul. În funcție de dispunerea sistemului, pot fi posibile următoarele pagini de start:

- Debitul de apă temperatura dorită
- Temperatura dorită a camerei
- Temperatura apei calde menajere

pagina de start1:

În cazul în care WATER FLOW TEMP. (Temp. apei) este setată la YES (Da) și ROOM TEMP. (Temp. camerei) este setată la NON (Nu) [consultați „FOR SERVICEMAN” > „TEMP. TYPE SETTING” (Pentru instalator > Setarea tipului de temp.) în „Manualul de instalare și utilizare”]. Sistemul este prevăzut cu funcția de încălzire prin pardoseală și a apei menajere; se va afișa pagina de start 1:

dispunere sistem 1



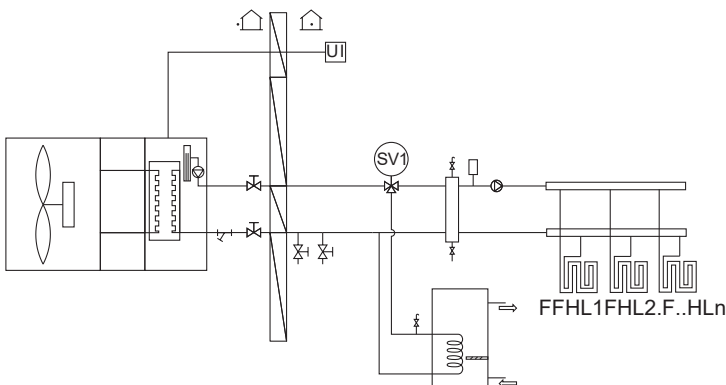
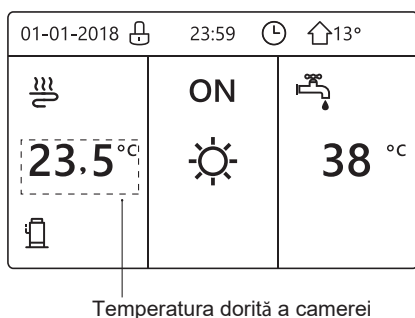
NOTĂ

Toate imaginile din manual au scop explicativ, paginile reale de pe ecran pot fi ușor diferite.

pagina de start2 :

În cazul în care WATER FLOW TEMP. (Temp. apei) este setată la NON (Nu) și ROOM TEMP. (Temp. camerei) este setată la YES (Da) [consultați „FOR SERVICEMAN” > „TEMP. TYPE SETTING” (Pentru instalator > Setarea tipului de temp.) în „Manualul de instalare și utilizare”]. Sistemul este prevăzut cu funcția de încălzire prin pardoseală și a apei menajere; se va afișa pagina de start 2:

dispunere sistem 2

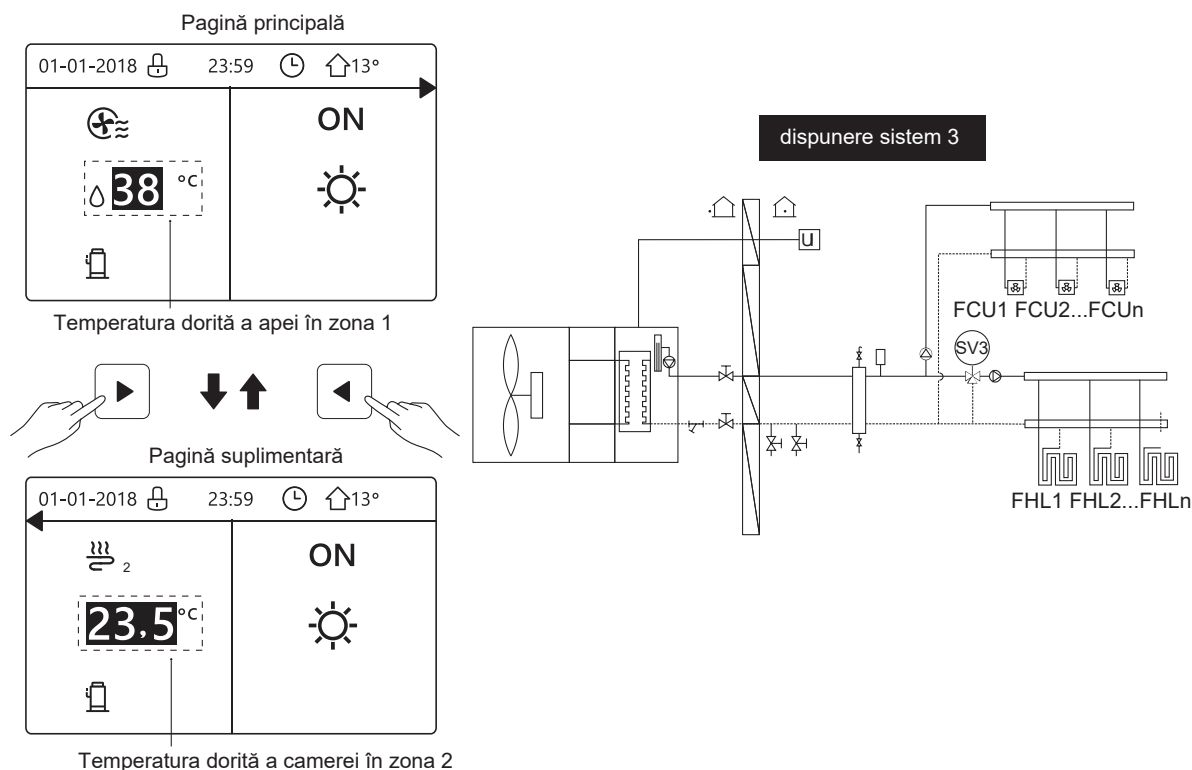


NOTĂ

Telecomanda cablată trebuie instalată în camera cu încălzire prin pardoseală pentru a verifica temperatura camerei.

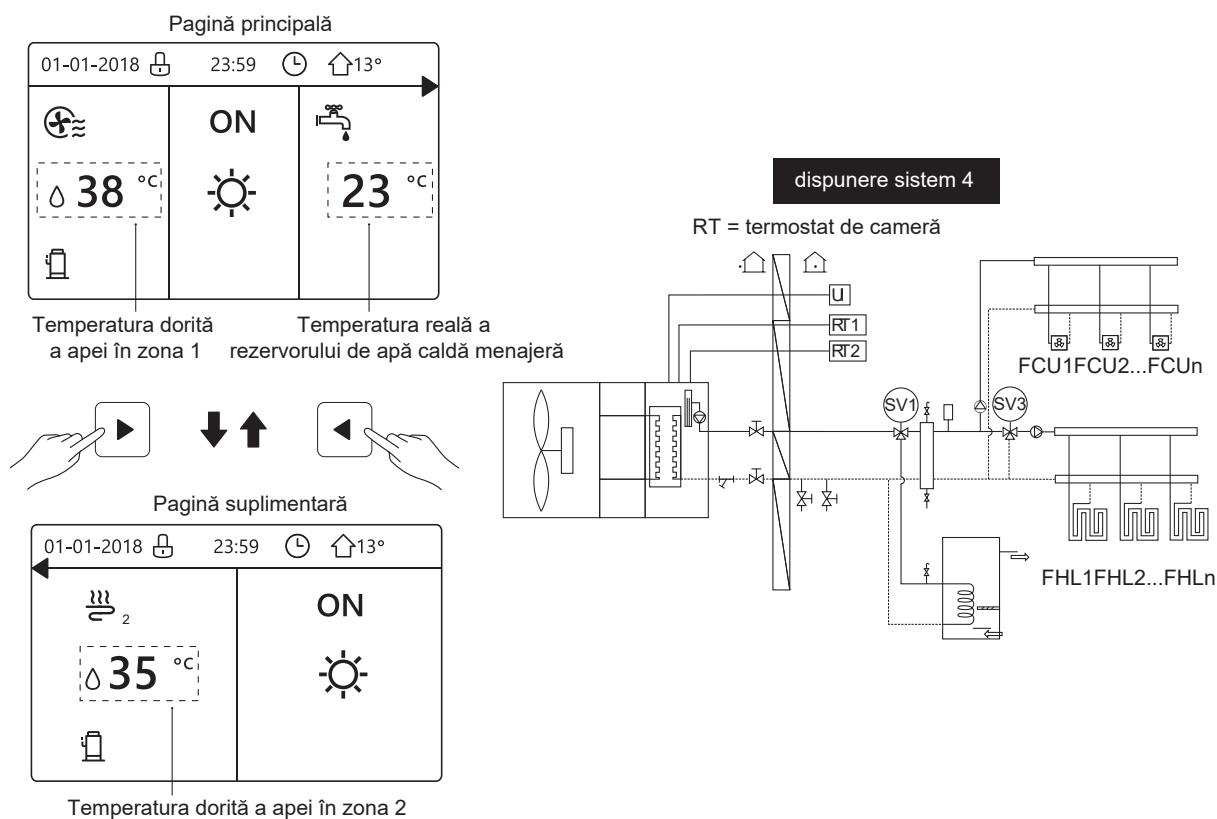
pagina de start3:

Dacă DHW MODE (Mod DHW) este setat la NON (Nu) [consultați „FOR SERVICEMAN” > „DHW MODE SETTING” (Pentru instalator > Setările modului DHW)] în „Manualul de instalare și utilizare” și dacă „WATER FLOW TEMP. (Temp. apei)” este setată la YES (Da), „ROOM TEMP.” (Temp camerei)” este setată la YES (Da) [consultați „FOR SERVICEMAN” > „TEMP. TYPE SETTING” (Pentru instalator > Setarea tipului de temp.) în „Manualul de instalare și utilizare”]. Va exista o pagină principală și una suplimentară. Sistemul este prevăzut cu funcția de încălzire prin pardoseală și a spațiului pentru ventiloconvector; se va afișa pagina de start 3:



pagina de start4:

Dacă ROOM THERMOSTAT (Termostatul camerei) este setat la DOUBLE ZONE (Zonă dublă) sau DOUBLE ZONE este setat la YES (Da), va exista o pagină principală și una suplimentară. Sistemul este prevăzut cu funcție de Incalzi prin pardoseală, Incalzi spațiului pentru ventiloconvector și a apei menajere; va apărea pagina de start 4:



4 STRUCTURA MENIULUI

4.1 Despre structura meniului

Puteți utiliza structura meniului pentru a citi și configura setările care NU sunt destinate utilizării zilnice. Ceea ce puteți vedea și face în structura de meniu este descris acolo unde este cazul. Pentru o prezentare generală a structurii meniului, consultați „7 Structura meniului: Prezentare generală”.

4.2 Accesarea structurii meniului

Din pagina de pornire, apăsați „☰” (Meniu).

Rezultat: apare structura meniului:

MENU	1/2
MOD DE FUNCT	
TEMP. PRESETATA	
APĂ CALDĂ MENAJ. (ACM)	
PROGRAM	
OPTIUNI	
BL.COPII	
ENTER	

MENU	2/2
INFORM. DE SERVICE	
PARAMETRI FUNCTION	
PT.SERVICE	
SETARI WLAN	
VIZ. SN	
ENTER	

4.3 Parcurgerea structurii meniului

Utilizați „▼”, „▲” pentru a defila.

5 FUNCȚII DE BAZĂ

5.1 Deblocare ecran

Dacă pictograma  se află pe ecran, telecomanda este blocată. Se afișează următoarea pagină:

01-01-2018 	23:59	13°
 35 °C	ON	 38 °C
		

Apăsați orice tastă; pictograma  va clipi. Apăsați lung tasta „” (Deblocare). Pictograma  va dispărea, interfața poate fi controlată.

01-01-2018	23:59	13°
 35 °C	ON	 38 °C
		

Interfața va fi blocată dacă nu există nicio mișcare timp îndelungat (aproximativ 120 de secunde: poate fi setată de interfață, consultați „6.7 INFORMAȚII PENTRU SERVICE”).

Dacă interfața este deblocată, apăsați lung „” și interfața va fi blocată.

01-01-2018	23:59	13°
 35 °C	ON	 38 °C
		

Long press  ↓ ↑ 

01-01-2018 	23:59	13°
 35 °C	ON	 38 °C
		

5.2 Activarea/dezactivarea comenzilor

5.2.1 UTILIZAȚI INTERFAȚA PENTRU A PORNI SAU OPRI UNITATEA PENTRU SPAȚIU ÎNCĂLZIRE SAU RĂCIRE.

- PORNIREA / OPRIREA unității este controlată de interfață dacă nu activați TERMOSTATUL CAMEREI. [consultați „ROOM THERMOSTAT SETTING” (Setarea termostatlui camerei) în „Manualul de instalare și utilizare”].
- Apăsați „◀”, „▶” pe pagina de st art; va apărea cursorul negru:

01-01-2018	23:59	13°
 08:00	ON	 38 °C
 35 °C		

1) Când cursorul se află pe partea modului de operare asociat temperaturii spațiului (inclusiv modul de încălzire , modul de răcire  și modul automat ) , apăsați tasta „” (Pornit/Oprit) pentru a porni/opri încălzirea sau răcirea spațiului.

01-01-2018	23:59	↑13°
 35 °C	ON 	 38 °C



01-01-2018	23:59	↑13°
 35 °C	OFF 	 38 °C

Dacă DHW TYPE (Tip apă caldă menajeră) este setat la NON (Nu), atunci se vor afișa următoarele pagini:

01-01-2018	23:59	↑13°
 35 °C	ON 	



01-01-2018	23:59	↑13°
 35 °C	OFF 	

Dacă TEMP. TYPE (Tip temperatură) este setat la ROOM TEMP. (Temp. cameră), atunci se vor afișa următoarele pagini:

01-01-2018	23:59	↑13°
 23.5 °C	ON 	 38 °C



01-01-2018	23:59	↑13°
 23.5 °C	OFF 	 38 °C

5.2.2 UTILIZAȚI TERMOSTATUL DE CAMERĂ PENTRU A PORNI SAU OPRI ÎNCĂLZIREA SAU RĂCIREA SPAȚIULUI DE CĂTRE UNITATE.

① Termostatul de cameră este setat MODE SET (consultați „SETAREA TERMOSTATULUI DE CAMERĂ” în „Manualul de instalare și de utilizare”). Modul de funcționare a unității și PORNIT / OPRIT controlat de termostat de cameră, apăsați  pe interfață, va apărea următoarea pagină :

01-01-2018	23:59	↑13°
Apăsați ◀sau▶ alegetice par -te vreti sa activati sau sa dezactivati		
 CONFIRM		

② Termostatul de cameră este SET ONE ZONE sau DOUBLE ZONE (consultați „SETAREA TERMOSTATULUI CAMEREI” în „Manualul de instalare și de utilizare”). Termostatul de cameră controlează modul de funcționare ON / OFF unit al unității este setat pe interfața HMI. Următoarele pagini arată controlul termostatului de cameră DOUBLE ZONE.

01-01-2018	23:59	↑13°
 38 °C	ON 	 38 °C



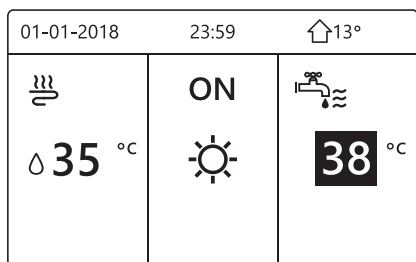
01-01-2018	23:59	↑13°
 38 °C	OFF 	 38 °C

01-01-2018	23:59	↑13°
 23.5 °C	ON 	



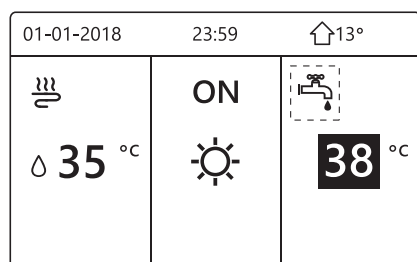
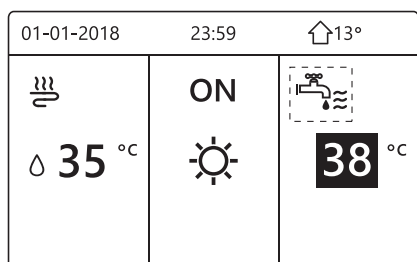
01-01-2018	23:59	↑13°
 23.5 °C	OFF 	

5.2.3 UTILIZAȚI INTERFAȚA PENTRU A PORNI SAU OPRI UNITATEA PENTRU DHW. APĂSAȚI „►”, „◄”, „▼”, „▲” PE PAGINA DE START; VA APĂREA CURSORUL NEGRU:

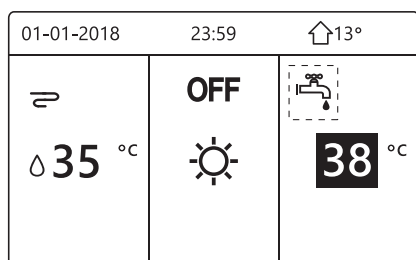
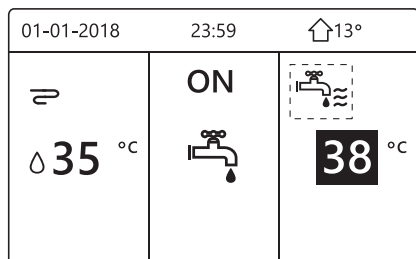


1) Atunci când cursorul este pe temperatura apei calde menajere, apăsați tasta „◄” pentru a porni/opri modul DHW (de preparare a apei calde menajere).

Dacă modul de operare în spațiu este activat, atunci se vor afișa următoarele pagini:

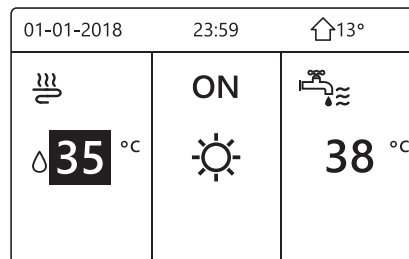


Dacă modul de operare în spațiu este dezactivat, atunci se vor afișa următoarele pagini:

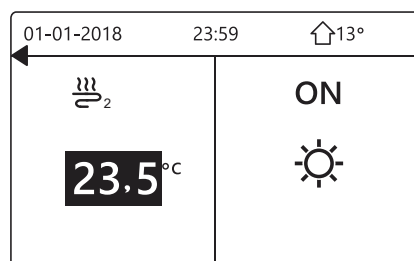
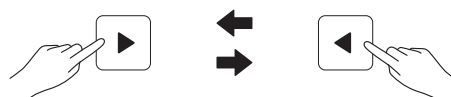
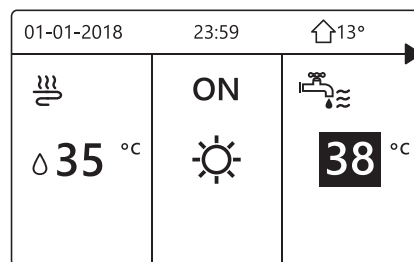
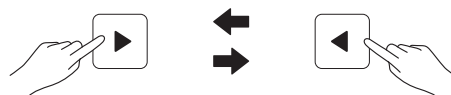
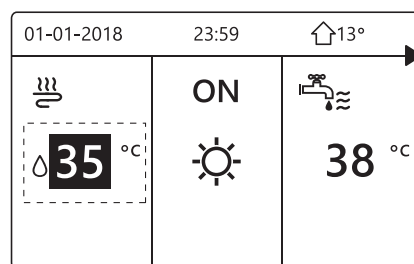


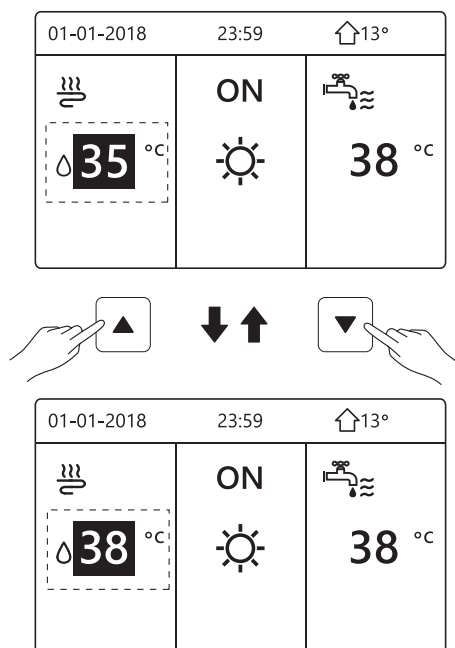
5.3 Reglarea temperaturii

Apăsați „◄”, „▲” pe pagina de start; va apărea cursorul negru:



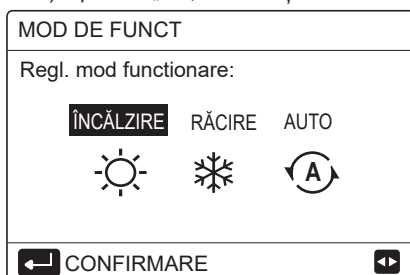
- În cazul în care cursorul este pe temperatură, folosiți „◄”, „►” pentru a selecta și folosiți „▼”, „▲” pentru a regla temperatura.





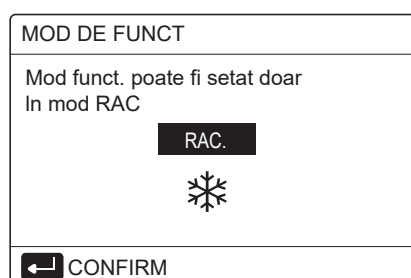
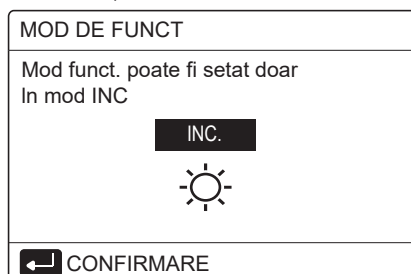
5.4 Reglarea modului de funcționare în spațiu

- Reglarea modului de funcționare în spațiu folosind interfața. Accesați „” > „OPERATION MODE” (Meniu > Mod de operare). Apăsând „”, se va afișa următoarea pagină:



- Se pot selecta trei moduri, inclusiv HEAT, COOL și AUTO (Încălzire, Răcire și Auto). Utilizați „”, „” pentru a defila, apăsați „” pentru a selecta. Chiar și dacă nu apăsați butonul și părăsiți pagina, apăsând butonul , modul va continua să se aplice în cazul în care cursorul a fost mutat în modul de operare.

Dacă există doar modul HEAT(COOL) [Încălzire (Răcire)], se va afișa următoarea pagină:



- Modul de operare nu poate fi modificat.

Dacă selectați...	Atunci modul de operare în spațiu este...
ÎNCĂLZIRE	Mod de încălzire permanent
RĂCIRE	Mod de răcire permanent
AUTO	Modificat automat de software pe baza temperaturii exterioare (și în funcție de setările de instalare ale temperaturii interioare) și ia în considerare restricțiile lunare. Notă: schimbarea automată este posibilă numai în anumite condiții. Consultați „FOR SERVICEMAN” > „AUTO MODE SETTING” (Pentru instalator>Setare mod auto) în „Manualul de instalare și utilizare”.

- Reglați modul de operare în spațiu de către termostatul de cameră, consultați „ROOM THERMOSTAT (Termostat de cameră)” din „Manualul de instalare și utilizare”. Accesați „” > „OPERATION MODE” (Meniu>Mod de operare). Dacă apăsați orice tastă pentru a selecta sau regla, se va afișa următoarea pagină:



6 OPERARE

6.1 Mod de operare

Consultați „5.4 Reglarea modului de funcționare în spațiu”

6.2 Presetare temperatură

PRESETARE TEMPERATURĂ are 3 elemente: PRESET TEMP. (Presetare temperatură) WEATHER TEMP. SET (Setare temp. vreme) ECO MODE (Mod Eco).

6.2.1 PRESETARE TEMPERATURĂ

Funcția PRESET TEMP. (Presetare temperatură) este utilizată pentru a seta diferite temperaturi la momente diferite, când modul de încălzire sau modul de răcire este activat.

- PRESETARE TEMP. =PRESETARE TEMPERATURĂ

- Funcția PRESET TEMP. (Presetare temperatură) va fi dezactivată în aceste condiții.

1) Modul AUTO este activ.

2) Rulează funcțiile TIMER (Temporizator) sau WEEKLY SCHEDULE (Program săptămânal).

- Accesați „” > „PRESET TEMPERATURE” > „PRESET TEMP” [Meniu > Presetare temperatură >Presetare temp.]. Apăsați „”.

Se va afișa următoarea pagină:

TEMP. PRESETATA 1/2		
TEMP. PRES.	TEMP. CURBACP	MOD ECO
NR.	TIMP	TEMP.
1	☐	00:00 25°C
2	☐	00:00 25°C
3	☐	00:00 25°C

TEMP. PRESETATA 2/2		
TEMP. PRES.	TEMP. CURBACP	MOD ECO
NR.	TIMP	TEMP.
4	☐	00:00 25°C
5	☐	00:00 25°C
6	☐	00:00 25°C

Atunci când este activată zona dublă, funcția PRESET TEMP. (Presetare temp.) funcționează numai pentru zona 1.

utilizați „◀”, „▶”, „▼”, „▲” pentru a defila și folosiți „▼”, „▲” pentru a regla timpul și temperatura.

Când cursorul este pe „■”, așa cum se observă pe pagina următoare:

TEMP. PRESETATA 1/2		
TEMP. PRES.	TEMP. CURBACP	MOD ECO
NR.	TIMP	TEMP.
1	☒	00:00 25°C
2	☐	00:00 25°C
3	☐	00:00 25°C

Apăsați „↵” și „■” devine „▣”. Este selectat temporizatorul 1.

Apăsați „↵” din nou și „▣” devine „■”. Este deselectat temporizatorul 1.

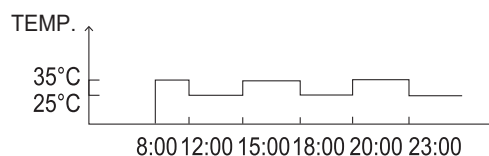
TEMP. PRESETATA 1/2		
TEMP. PRES.	TEMP. CURBACP	MOD ECO
NR.	TIMP	TEMP.
1	☒	08:00 35°C
2	☒	12:00 25°C
3	☒	15:00 35°C

Utilizați „◀”, „▶”, „▼”, „▲” pentru a defila și folosiți „▼”, „▲” pentru reglarea timpului și a temperaturii. Pot fi setate șase perioade și șase temperaturi.

De exemplu: acum este ora 8:00, iar temperatura este 30 °C. Am setat PRESET TEMP (Presetare temp.) ca în următorul tabel. Se va afișa următoarea pagină:

01-01-2018	8:00	↑13°
 08:00  25 °C 	ON	

NR.	TIMP	TEMPER
1	8:00	35°C
2	12:00	25°C
3	15:00	35°C
4	18:00	25°C
5	20:00	35°C
6	23:00	25°C



i INFORMAȚII

Când se modifică modul de operare în spațiu, funcția PRESET TEMP. (Presetare temp.) este dezactivată automat.

Funcția PRESET TEMP. (Presetare temp.) poate fi utilizată în modul de încălzire sau în modul de răcire. Dar dacă se modifică modul de operare, funcția PRESET TEMP. (Presetare temp.) trebuie resetată din nou.

Temperatura prestabilită de operare este inactivă când unitatea este oprită. Aceasta va rula în conformitate cu următoarea temperatură presetată când unitatea este repornită.

6.2.2 SETARE TEMP. VREME

• WEATHER TEMP. SET=SETARE TEMPERATURĂ VREME

• Funcția WEATHER TEMP.SET (Setare temp. vreme) este utilizată pentru a preseta temperatura dorită a apei în funcție de temperatura exterioară a aerului. În sezonul cald, încălzirea este redusă. Pentru economisirea energiei, setarea temp. vremii poate reduce temperatura dorită a apei în cazul în care temperatura aerului exterior a crescut în modul de încălzire.

Accesați „☰” > „PRESET TEMPERATURE” > „WEATHER TEMP.” SET [Meniu > Presetare temperatură > Setare temp. vreme]. Apăsați „↵”.

Se va afișa următoarea pagină:

TEMP. PRESETATA		
TEMP. PRES.	TEMP. CURBACP	MOD ECO
ZONA1 MOD RAC JOASA T.		OFF
ZONA1 MOD INC JOASA T.		OFF
ZONA2 MOD RAC JOASA T.		OFF
ZONA2 MOD INC JOASA T.		OFF
PORNIT/OPRIT		

i INFORMAȚII

• WEATHER TEMP. SET (Setare temp. vreme) are patru tipuri de curbe: 1. curba de setare a temperaturii ridicate pentru încălzire; 2. curba de setare a temperaturii scăzute pentru încălzire; 3. curba de setare a temperaturii ridicate pentru răcire; 4. curba de setare a temperaturii scăzute pentru răcire. Utilizează curba de setare a temperaturii ridicate pentru încălzire doar dacă temperatura ridicată este setată pentru încălzire. Utilizează curba de setare a temperaturii scăzute pentru încălzire doar dacă temperatura scăzută este setată pentru încălzire. Utilizează curba de setare a temperaturii ridicate pentru răcire doar dacă temperatura ridicată este setată pentru răcire. Utilizează doar curba de setare a temperaturii scăzute pentru răcire, dacă temperatura scăzută este setată pentru răcire.

• Consultați „FOR SERVICEMAN” > „COOL MODE SETTING” (Pentru instalator>Setare mod răcire) și > „HEAT MODE SETTING” (Setare mod încălzire) în „Manualul de instalare și utilizare”.

• Temperatura dorită (T1S) nu poate fi reglată atunci când curba de temperatură este setată la ON (Pornit).

- Dacă doriți să utilizați modul de încălzire în zona 1, selectați „ZONE1 H-MODE LOW TEMP (Zona1 Î-Mod temperatură scăzută)”. Dacă doriți să utilizați modul de răcire în zona 1, selectați „ZONE1 C-MODE LOW TEMP (Zona1 R-Mod temperatură scăzută)”. Dacă selectați „ON (Pornit)”, se va afișa următoarea pagină:

SETARE TEMP. VREME									
TIP SETARE TEMP. VREME:									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
CONFIRMARE									

Utilizați „◀”, „▶” pentru a defila. Apăsați „↵” pentru a selecta.

TEMP. PRESETATA		
TEMP. PRES.	TEMP. CURBACP	MOD ECO
ZONA1 MOD RAC JOASA T.		PORNIT
ZONA1 MOD INC JOASA T.		OPRIT
ZONA2 MOD RAC JOASA T.		OPRIT
ZONA2 MOD INC JOASA T.		OPRIT
PORNIT/OPRIT		

- Dacă SET TEMP CURBA CP este activat, temperatura dorită nu poate fi reglată pe interfață. Temperatura dorită nu poate fi ajustată la interfață. Apăsați tasta „▼”, „▲” pentru a regla temperatura pe pagina de start. Se va afișa următoarea pagină:

01-01-2018	23:59	13°
Funcția Weather temp.set (Setare temp. vreme) este activată. Doriți să o opriți?		
NU		DA
CONFIRMARE		

Treceți la „NO (Nu)”, apăsați „↵” pentru a reveni la pagina de pornire, treceți la „YES (Da)”, apăsați „↵” pentru a reseta WEATHER TEMP. SET [Setare temp. vreme].

TEMP. PRESETATA		
PRESETARE TEMP.	SETARE TEMP. VREME	MOD ECO
ZONA1 MOD RAC JOASA T.		OPRIT
ZONA1 MOD INC JOASA T.		OPRIT
ZONA2 MOD RAC JOASA T.		OPRIT
ZONA2 MOD INC JOASA T.		OPRIT
PORNIT/OPRIT		

6.2.3 MODUL ECO

ECO MODE (Modul Eco) este utilizat pentru a economisi energie. Accesați „☰” > „PRESET TEMPERATURE” > „ECO MODE” [Meniu > Presetare temperatură > Mod Eco]. Apăsați „↵”. Se va afișa următoarea pagină:

TEMP. PRESETATA		
TEMP. PRES.	TEMP. CURBACP	MOD ECO
SET ACTUALA		OFF
TIMER ECO		OFF
START		08:00
END		19:00
ON/OFF		

Apăsați „☰”. Se va afișa următoarea pagină:

SET. MOD ECO									
TIP SET MOD ECO									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
CONFIRM									

Utilizați „◀”, „▶” pentru a defila. Apăsăți „↵” pentru a selecta. Se va afișa următoarea pagină:

TEMP. PRESETATA		
TEMP. PRES.	TEMP. CURBACP	MOD ECO
SET ACTUALA		ON
TIMER ECO		OFF
START		08:00
END		19:00
ON/OFF		↕

Utilizați „⏻” pentru a activa sau dezactiva și utilizați „▼”, „▲” pentru a defila.

TEMP. PRESETATA		
TEMP. PRES.	TEMP. CURBACP	MOD ECO
SET ACTUALA		OFF
TIMER ECO		ON
START		08:00
END		19:00
ADJUST		↕

Când cursorul se află pe „START” sau pe „END (Terminare)”, puteți utiliza „◀”, „▶”, „▼”, „▲” pentru a defila și folosiți „▼”, „▲” pentru a regla timpul.

INFORMAȚII

- ECO MODE SET (Setare mod Eco) are două tipuri de curbe: 1. curba de setare a temperaturii ridicate pentru încălzire; 2. curba de setare a temperaturii scăzute pentru încălzire, Utilizează curba de setare a temperaturii ridicate pentru încălzire doar dacă temperatura ridicată este setată pentru încălzire. Utilizează curba de setare a temperaturii scăzute pentru încălzire doar dacă temperatura scăzută este setată pentru încălzire.
- Consultați „FOR SERVICEMAN” > „HEAT MODE SETTING” (Pentru instalator > Setare mod încălzire) în „Manualul de instalare și utilizare”.
- Temperatura dorită (T1S) nu poate fi reglată atunci când modul ECO este setat la ON (Pornit).
- Puteți selecta setarea temperaturii scăzute sau ridicate pentru încălzire; consultați „Tabelul 1~2”.
- Dacă ECO MODE (Mod Eco) este ON (activat) și ECO TIMER (Temporizator Eco) este OFF (oprit), unitatea va rula în modul ECO tot timpul.
- Dacă ECO MODE (Mod Eco) este ON (activat) și ECO TIMER (Temporizator Eco) este ON (activat), unitatea va rula în modul ECO conform orei de începere și orei de terminare.

6.3 Apă caldă menajeră (DHW)

Modul DHW constă în general din următoarele:

- 1) DEZINFECTARE
- 2) DHW RAPID
- 3) ÎNCĂLZITOR REZERVOR
- 4) POMPĂ DHW

6.3.1 DEZINFECTARE

Funcția DISINFECT (Dezinfectare) este utilizată pentru a ucide legionella. Pentru funcția de dezinfectare, temperatura rezervorului va atinge 65~70°C forțat. Temperatura de dezinfectare este setată în FOR SERVICEMAN (Pentru instalator). Consultați „FOR SERVICEMAN” > „DHW MODE SETTING” > „DISINFECT” (Pentru instalator > Setare mod DHW > Dezinfectare) în „Manualul de instalare și utilizare”.

Accesați „☰” > „DOMESTIC HOT WATER” > „DISINFECT” [Meniu > Apă caldă menajeră > Dezinfectare]. Apăsăți „↵”. Se va afișa următoarea pagină:

APĂ CALDĂ MENAJ. (ACM)			
ANTI-LEGIO	ACM RPD	REZ. BOILER	PMP ACM
STARE ACTUALA			ON
ZI DE FUNCT			VIN
START			23:00
ON/OFF			↕



APĂ CALDĂ MENAJ. (ACM)			
ANTI-LEGIO	ACM RPD	REZ. BOILER	PMP ACM
STARE ACTUALA			OFF
ZI DE FUNCT			VIN
START			23:00
ON/OFF			↕

Utilizați „◀”, „▶”, „▼”, „▲” pentru a defila și folosiți „▼”, „▲” pentru a regla parametrii atunci când există setarea „OPERATE DAY (Zi de operare)” și „START”. Dacă OPERATE DAY (Zi de operare) este setat la FRIDAY (Vineri) și START este setat la ora 23:00, funcția anti-legionella va fi activată vineri la ora 23:00. Dacă rulează funcția de dezinfectare, se va afișa următoarea pagină:

01-01-2018	23:59	↑ 13°
☁	ON	🚰
23.5 °C	☀	38 °C

6.3.2 DHW RAPID

Funcția FAST DHW (DHW rapid) este utilizată pentru a forța sistemul să funcționeze în modul DHW.

Pompa de căldură și încălzitorul auxiliar sau încălzitorul suplimentar vor funcționa împreună pentru modul DHW, iar temperatura dorită pentru apă caldă menajeră va fi modificată la 60°C.

Accesați „” > „DOMESTIC HOT WATER” > „FAST DHW” [Meniu > Apă caldă menajeră > DHW rapid]. Apăsăți „”.

APĂ CALDĂ MENAJ. (ACM)			
ANTI-LEGIO	ACM RPD	REZ. BOILER	PMP ACM
STARE ACTUALA			ON
 ON/OFF			



APĂ CALDĂ MENAJ. (ACM)			
ANTI-LEGIO	ACM RPD	REZ. BOILER	PMP ACM
STARE ACTUALA			OFF
 PORNIT/OPRIT			

Utilizați tasta „” pentru a selecta „ON (pornit) sau „OFF (oprit)”.

INFORMAȚII

În cazul în care CURRENT STATE (Stare curentă) este dezactivată, FAST DHW (DHW rapid) este inactiv, iar când CURRENT STATE (Stare curentă) este activată, funcția FAST DHW (DHW rapid) este aplicabilă.

Funcția FAST DHW (DHW rapid) este aplicabilă o dată.

6.3.3 ÎNCĂLZITOR REZERVOR

Funcția de încălzire a rezervorului este utilizată pentru a forța încălzitorul rezervorului să încălzească apa din rezervor. În aceeași situație, este necesară răcirea sau încălzirea, iar sistemul pompei de încălzire funcționează pentru a răci sau încălzi, totuși, există încă cerere de apă caldă.

De asemenea, chiar dacă sistemul de pompare pentru căldură nu funcționează, TANK HEATER (Încălzitorul rezervorului) poate fi utilizat pentru încălzirea apei din rezervor.

Accesați „” > „DOMESTIC HOT WATER” > „TANK HEATER” [Meniu > Apă caldă menajeră > Încălzitor rezervor]. Apăsăți „”.

APĂ CALDĂ MENAJ. (ACM)			
ANTI-LEGIO	ACM RPD	REZ. BOILER	PMP ACM
STARE ACTUALA			ON
 PORNIT/OPRIT			



APĂ CALDĂ MENAJ. (ACM)			
ANTI-LEGIO	ACM RPD	REZ. BOILER	PMP ACM
STARE ACTUALA			OFF
 PORNIT/OPRIT			

Utilizați „” pentru a selecta modul pornit sau oprit. Utilizați „” pentru a ieși.

Dacă TANK HEATER (Încălzitor rezervor) este activat, se va afișa următoarea pagină:

01-01-2018 23:59  13°		
  35 °C	 ON	  38 °C
		

INFORMAȚII

În cazul în care CURRENT STATE (Stare curentă) este OFF (dezactivată), TANK HEATER (Încălzitor rezervor) este invalid.

Dacă T5 (senzorul rezervorului) prezintă o eroare, încălzitorul rezervorului nu poate funcționa.

6.3.4 POMPA DHW

Funcția DHW PUMP (Pompă DHW) este utilizată pentru a returna apă din rețeaua de apă. Accesați „” > „DOMESTIC HOT WATER” > „DHW PUMP” [Meniu > Apă caldă menajeră > Pompă DHW]. Apăsăți „”. Se va afișa următoarea pagină:

APĂ CALDĂ MENAJ. (ACM) 1/2			
ANTI-LEGIO	ACM RPD	REZ. BOILER	PMP ACM
NR.	START	NR.	START
T1 ☐	00:00	T4 ☐	00:00
T2 ☐	00:00	T5 ☐	00:00
T3 ☐	00:00	T6 ☐	00:00

APĂ CALDĂ MENAJ. (ACM) 2/2			
ANTI-LEGIO	ACM RPD	REZ. BOILER	PMP ACM
NR.	START	NR.	START
T7 ☐	00:00	T10 ☐	00:00
T8 ☐	00:00	T11 ☐	00:00
T9 ☐	00:00	T12 ☐	00:00

Treceți la „■”, apăsați „←” pentru a selecta sau a deselecta.
(☒ temporizatorul este selectat. ☐ temporizatorul este deselectat.)

APĂ CALDĂ MENAJ. (ACM) 1/2			
ANTI-LEGIO	ACM RPD	REZ. BOILER	PMP ACM
NR.	START	NR.	START
T1 ☒	00:00	T4 ☐	00:00
T2 ☐	00:00	T5 ☐	00:00
T3 ☐	00:00	T6 ☐	00:00

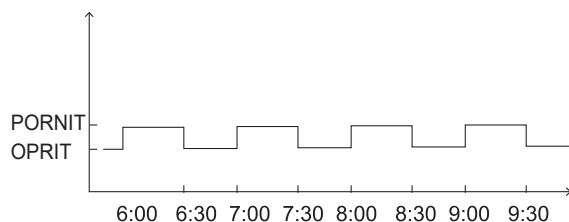
Utilizați „◀”, „▶”, „▼”, „▲” pentru a defila și folosiți „▼”, „▲” pentru a regla parametrii.

De exemplu: ați setat parametrul DHW PUMP (Pompă DHW) [consultați „FOR SERVICEMAN”>„DHW MODE SETTING” (Pentru instalator > Setare mod DHW) din „Manualul de instalare și utilizare”]. PUMP RUNNING TIME (Timpul de rulare a pompei) este 30 de minute.
Setați după cum urmează:

NR.	START
1	6:00
2	7:00
3	8:00
4	9:00

Pompa va rula după cum urmează:

POMPĂ



6.4 Program

Meniul SCHEDULE (Program) conține următoarele:

- 1) TEMPORIZATOR
- 2) PROGRAM SĂPTĂMÂNAL
- 3) VERIFICARE PROGRAM
- 4) ANULARE TEMPORIZATOR

6.4.1 TEMPORIZATOR

Dacă funcția de programare săptămânală este activată, temporizatorul este oprit, ultima setare este aplicabilă. Dacă temporizatorul este activat, ☹ se afișează pe pagina de start.

PROGRAM 1/2				
TIMER	PROGR. SĂPTĂM.	VERIF. PROGR.	ANULARE TMPRZ	
NR.	START	END	MOD	TEMP.
1 ☐	00:00	00:00	WARM	0°C
2 ☐	00:00	00:00	WARM	0°C
3 ☐	00:00	00:00	WARM	0°C

PROGRAM 2/2				
TIMER	PROGR. SĂPTĂM.	VERIF. PROGR.	ANULARE TMPRZ	
NR.	START	END	MOD	TEMP.
4 ☐	00:00	00:00	WARM	0°C
5 ☐	00:00	00:00	WARM	0°C
6 ☐	00:00	00:00	WARM	0°C

- Utilizați „◀”, „▶”, „▼”, „▲” pentru a defila și folosiți „▼”, „▲” pentru a regla timpul, modul și temperatura.

Treceți la „■”, apăsați „←” pentru a selecta sau a deselecta. (☒ ...temporizatorul este selectat. ☐ temporizatorul este deselectat.) Pot fi setate șase temporizatoare.

Dacă doriți să anulați TIMER (Temporizator), mutați cursorul la „ ☒ ”, apăsați „←”, ☒ devine ☐ , temporizatorul este invalid.

Dacă setați ora de începere mai târziu decât ora de terminare sau temperatura este în afara intervalului modului, Se va afișa următoarea pagină:

PROGRAM			
TIMER	PROGR. SĂPTĂM.	VERIF. PROGR.	ANULARE TMPRZ
Timerul 1 e inutil			
Ora de start e aceeași cu ora de sfârșit.			
CONFIRM			

Exemplu:

Şase temporizatoare sunt setate după cum urmează.

NR.	START	TERMINARE	MOD	TEMP
T1	1: 00	3: 00	DHW	50°C
T2	7: 00	9: 00	ÎNCĂLZIRE	28°C
T3	11: 30	13: 00	RĂCIRE	20°C
T4	14: 00	16: 00	ÎNCĂLZIRE	28°C
T5	15: 00	19: 00	RĂCIRE	20°C
T6	18: 00	23: 30	DHW	50°C

Unitatea va rula după cum urmează:



Funcționarea telecomenzii data viitoare:

TIMP	Operarea telecomenzii
1: 00	Modul DHW este pornit
3: 00	Modul DHW este oprit
7: 00	HEAT MODE (Mod încălzire) este pornit
9: 00	HEAT MODE (Mod încălzire) este oprit
11: 30	COOL MODE (Mod răcire) este pornit
13: 00	COOL MODE (Mod răcire) este oprit
14: 00	HEAT MODE (Mod încălzire) este pornit
15: 00	COOL MODE (Mod răcire) este pornit și HEAT MODE (Mod încălzire) este oprit
18: 00	Modul DHW este pornit și COOL MODE (Mod răcire) este oprit
23: 30	Modul DHW este oprit

i INFORMAȚII

Dacă ora de începere este aceeași cu ora de terminare într-un temporizator, temporizatorul este nevalid.

6.4.2 PROGRAM SĂPTĂMÂNAL

Dacă funcția temporizatorului este activată și programul săptămânal este dezactivat, ultima setare este aplicabilă. Dacă WEEKLY SCHEDULE (Program săptămânal) este activat, **7** se afișează pe pagina de start.

Accesați „**7**” > „SCHEDULE” > „WEEKLY SCHEDULE” (Meniu > Program > Program săptămânal). Apăsați „**7**”. Se va afișa următoarea pagină:

PROGRAM							
TIMER	PROGR. SĂPTĂM.	VERIF. PROGR.	ANULARE TMPRZ				
LUN	MAR	MIE	JOI	VIN	SĂM	DUM	
☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
ENTER				CANCEL			
LUN SELECT							

Mai întâi selectați zilele săptămânii pe care doriți să le programați.

Utilizați „◀”, „▶” pentru a defila. Apăsați „↵” pentru a selecta sau deselecta ziua.

„**LU**” înseamnă că ziua este selectată, „LU” înseamnă că ziua este neselectată.

i INFORMAȚII

Trebuie să setați cel puțin două zile când doriți să activați funcția WEEKLY SCHEDULE (Program săptămânal).

PROGRAM							
TIMER	PROGR. SĂPTĂM.	VERIF. PROGR.	ANULARE TMPRZ				
LUN	MAR	MIE	JOI	VIN	SĂM	DUM	
☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	
ENTER				CANCEL			
VIN CANCEL							

Utilizați „◀” sau „▶” pentru a seta, apăsați „ENTER”. Intervalul luni - vineri este selectat pentru a fi programat și au același program.

Se vor afișa următoarele pagini:

PROGRAM						1/2
TIMER	PROGR. SĂPTĂM.	VERIF. PROGR.	ANULARE TMPRZ			
NR.	START	END	MOD	TEMP.		
1	☐	00:00	00:00	RAC.	0°C	
2	☐	00:00	00:00	RAC.	0°C	
3	☐	00:00	00:00	RAC.	0°C	

PROGRAM						2/2
TIMER	PROGR. SĂPTĂM.	VERIF. PROGR.	ANULARE TMPRZ			
NR.	START	END	MOD	TEMP.		
4	☐	00:00	00:00	RAC.	0°C	
5	☐	00:00	00:00	RAC.	0°C	
6	☐	00:00	00:00	RAC.	0°C	

Utilizați „◀”, „▶”, „▼”, „▲” pentru a defila și regla timpul, modul și temperatura. Pot fi setate temporizatoarele, inclusiv ora de începere și ora de terminare, modul și temperatura. Modul include modul de încălzire, modul de răcire și modul de preparare a apei calde menajere.

Metoda de setare se referă la setarea temporizatorului. Ora de terminare trebuie să fie după ora de începere. În caz contrar, se va arăta că temporizatorul este inactiv.

6.4.3 VERIFICAREA PROGRAMULUI

verificare program poate verifica doar programul săptămânal.

Accesați „” > „SCHEDULE” > „SCHEDULE” CHECK” (Meniu > Program > Verificare program). Apăsați „”. Se va afișa următoarea pagină:

PROGRAM			
TIMER	PROGR. SĂPTĂM.	VERIF. PROGR.	ANULARE TMPRZ
VERIF. PROGR. SAPT.			
 ENTER  			

VERIF. PROGR. SAPT.						
ZI	NU	MOD	SET	START	END	
LUN ☐	T1	☐ RAC	0°C	00:00	00:00	
	T2	☐ RAC	0°C	00:00	00:00	
	T3	☐ RAC	0°C	00:00	00:00	
	T4	☐ RAC	0°C	00:00	00:00	
	T5	☐ RAC	0°C	00:00	00:00	
	T6	☐ RAC	0°C	00:00	00:00	

Apăsați „”, „”, va apărea temporizatorul de luni până duminică:

6.4.4 ANULARE TEMPORIZATOR

Accesați „” > „SCHEDULE” > „Anulare Tmporz ” (Meniu > Program > Anulare temporizator). Apăsați „”. Se va afișa următoarea pagină:

PROGRAM			
TIMER	PROGR. SĂPTĂM.	VERIF. PROGR.	ANULARE TMPRZ
VRETI SA ANULAIZ TIMER SI			
PROGRAM SAPTAMANAL?			
NU		DA	
 ENTER  			

Utilizați „”, „”, „”, „” pentru a trece la „YES (Da)”, apăsați „” pentru a anula temporizatorul. Dacă doriți să ieșiți din ANULARE TMPRZ apăsați „” (Înapoi)”.

Dacă TIMER (Temporizator) sau WEEKLY SCHEDULE (Program săptămânal) este activat, pictograma temporizatorului „” sau pictograma programului săptămânal „” va fi afișată pe pagina de start.

01-01-2018 	23:59	  13°
 23.5 °C	ON 	 38 °C

Dacă TIMER (Temporizator) sau WEEKLY SCHEDULE (Program săptămânal) este anulat, pictograma „” sau „” va dispărea de pe pagina de start.

01-01-2018 	23:59	 13°
 23.5 °C	ON 	 38 °C

i INFORMAȚII

Trebuie să resetați TIMER/WEEKLY SCHEDULE (Temporizator/Program săptămânal), dacă schimbați WATER FLOW TEMP. (Temp. apă) la ROOM TEMP. (Temp. cameră) sau modificați ROOM TEMP. (Temp. cameră) la WATER FLOW TEMP. (Temp. apă). TMPRZ sau PROGRAM SĂPTĂMÂNAL este invalid, dacă „TERMOST. DE CAM. este activ.

i INFORMAȚII

- ECOECO are cea mai ridicată prioritate, TIMER (Temporizator) sau WEEKLY SCHEDULE (Program săptămânal) are prioritate secundă și PRESET TEMP. (Presetare temp.) or WEATHER TEMP. SET (Setare temp. vreme) are cea mai scăzută prioritate.

- PRESET TEMP. (Presetare temp.) or WEATHER TEMP. SET (Setare temp. vreme) devine nevalid, când se aplică ECO. Trebuie să resetăm PRESET TEMP. (Presetare temp.) sau WEATHER TEMP. SET (Setare temp. vreme) când ECO este setat la invalid.

- TIMER (Temporizator) sau WEEKLY SCHEDULE (Program săptămânal) este nevalid, dacă ECO este activ. TIMER (Temporizator) sau WEEKLY SCHEDULE (Program săptămânal) este activat, dacă ECO nu rulează.

- TIMER (Temporizator) și WEEKLY SCHEDULE (Program săptămânal) au aceeași prioritate. Ultima funcție de setare este validă. PRESET TEMP. (Presetare temp.) devine invalid atunci când TIMER (Temporizator) sau WEEKLY SCHEDULE (Program săptămânal) este aplicabil. WEATHER TEMP. SET (Setare temp. vreme) nu este afectat de setarea TIMER (Temporizator) sau WEEKLY SCHEDULE (Program săptămânal).

- PRESET TEMP. (Presetare temp.) și WATHER TEMP.SET (Setare temp. vreme) au aceeași prioritate. Ultima funcție de setare este validă.

i INFORMAȚII

Totul despre elementele de timp stabilite (PRESETARE TEMP., ECO, DEZINFECTARE, POMPĂ DHW, TEMPORIZATOR, PROGRAM SĂPTĂMÂNAL, MOD SILENȚIOS, VACANȚĂ ACASĂ), opțiunea ON/OFF (Pornit/Oprit) a funcției corespunzătoare poate fi activată de la ora începerii până la ora de terminare.

6.5 Opțiuni

Meniul OPTIONS (Opțiuni) conține următoarele:

- 1) MOD SILENȚIOS
- 2) PLECARE ÎN VACANȚĂ
- 3) VACANȚĂ ACASĂ
- 4) ÎNCĂLZITOR DE REZERVĂ

6.5.1 MOD SILENȚIOS

Modul SILENT MODE (Mod silențios) este utilizat pentru a reduce sunetul unității. Însă aceasta reduce și capacitatea de încălzire/răcire a sistemului. Există două niveluri de mod silențios. Nivelul 2 este mai silențios decât nivelul 1, iar capacitatea de încălzire sau de răcire este și mai scăzută.

Există două metode de utilizare a modului silențios:

- 1) mod silențios permanent;
- 2) mod silențios conform temporizatorului;

- Accesați pagina de start pentru a verifica dacă modul silențios este activat. Dacă modul silențios este activat, „” se va afișa pe pagina de start.

- Accesați „” > „OPTIONS” > „SILENT MODE” (Meniu > Opțiuni > Mod silențios). Apăsați „”. Se va afișa următoarea pagină:

OPTIUNI				1/2
MOD SIL.	VACANTA DEP.	VACANTA ACAS	REZIST ELECTR	
STARE ACTUALA				OFF
NIVEL SILENT				NIVEL 1
TIMER1				12:00
TIMER1 END				15:00
 ON/OFF				

Utilizați „” pentru a selecta modul pornit sau oprit.

Descriere:

În cazul în care CURRENT STATE (Stare curentă) este dezactivată, SILENT MODE (Mod silențios) este nevalid.

Când selectați SILENT MODE (Mod silențios) și apăsați „” sau „”. Se va afișa următoarea pagină:

OPTIUNI				
MOD SIL.	VACANTA DEP.	VACANTA ACAS	REZIST ELECTR	
STARE ACTUALA				ON
NIVEL SILENT				NIVEL 1
TIMER1				12:00
TIMER1 END				15:00
 ADJUST				

NIVEL 1

OPTIUNI				
MOD SIL.	VACANTA DEP.	VACANTA ACAS	REZIST ELECTR	
STARE ACTUALA				ON
NIVEL SILENT				NIVEL 2
TIMER1				12:00
TIMER1 END				15:00
 ADJUST				

NIVEL 2

Puteți utiliza „”, „” pentru a selecta nivelul 1 sau nivelul 2. Apăsați „”.

Dacă este selectat TIMER (Temporizator) silențios, apăsați „” pentru a accesa; se va afișa următoarea pagină.

OPTIUNI				2/2
MOD SIL.	VACANTA DEP.	VACANTA ACAS	REZIST ELECTR	
TIMER1				OFF
TIMER2 START				22:00
TIMER2 END				07:00
TIMER2				OFF
 ADJUST				

Există două temporizatoare pentru setare. Treceți la „”, apăsați „” pentru a selecta sau a deselecta.

Dacă ambele ore sunt deselectate, modul silențios va funcționa permanent. În caz contrar, va funcționa în funcție de timpul selectat.

6.5.2 PLECARE ÎN VACANȚĂ

- Dacă modul Plecare în vacanță este activat, „” va fi afișat pe pagina de start.

Funcția Plecare în vacanță este utilizată pentru a preveni înghețarea în timpul iernii în timpul vacanței în afara casei și pentru a reporni unitatea înainte de sfârșitul vacanței.

Accesați „” > „OPTIONS” > „HOLIDAY AWAY” (Meniu > Opțiuni > Plecare în vacanță). Apăsați „”. Se va afișa următoarea pagină:

OPTIUNI				1/2
MOD SIL.	VACANTA DEP.	VACANTA ACAS	REZIST ELECTR	
STARE ACTUALA				OFF
MOD ACM				ON
ANTI-LEGI				ON
MOD INC.				ON
 ON/OFF				

OPTIUNI				2/2
MOD SIL.	VACANTA DEP.	VACANTA ACAS	REZIST ELECTR	
DIN				00-00-2000
PANA				00-00-2000
 ADJUST				

Exemplu de utilizare: plecați pe timpul iernii. Data curentă este 31.01.2018; două zile mai târziu este 02.02.2018, data de început a vacanței.

- Dacă vă aflați în situația următoare:
În 2 zile, veți pleca timp de 2 săptămâni în timpul iernii.
- Doriți să economisiți energie, dar nu doriți să vă înghețe locuința.

- 1) Configurați Plecare în vacanță prin următoarele setări:
- 2) Activati modul Vacanță.

Accesați „” > „OPTIONS” > „HOLIDAY AWAY” (Meniu > Opțiuni > Plecare în vacanță). Apăsați „”.

Utilizați „

Setare	Valoare
Plecare în vacanță	PORNIT
De la	2 februarie 2018
Până la	16 februarie 2018
Mod de operare	Încălzire
dezinfectare	PORNIT

i INFORMAȚII

- Dacă modul DHW în modul Plecare în vacanță este activat, setarea de dezinfecție a utilizatorului este nevalidă.
- Dacă modul Plecare în vacanță este activat, temporizatorul și programul săptămânal sunt nevalide, cu excepția leșirii.
- În cazul în care CURRENT STATE (Stare curentă) este dezactivat, funcția HOLIDAY AWAY (Plecare în vacanță) este inactivă.
- În cazul în care CURRENT STATE (Stare curentă) este activat, funcția HOLIDAY AWAY (Plecare în vacanță) este activă.
- Dezinfecțai unitatea la ora 23:00 din ultima zi dacă dezinfecțarea este activată.
- În modul Plecare în vacanță, curbele legate de climatizare stabilite anterior sunt nevalide, intrând în vigoare automat după anularea modului Plecare în vacanță.
- Temperatura presetată este nevalidă în modul Plecare în vacanță, dar valoarea presetată este în continuare afișată pe pagina principală.

6.5.3 VACANTĂ ACASĂ

Funcția Vacanță acasă este utilizată pentru abaterea de la programele normale, fără a trebui să le schimbați în timpul vacantei acasă.

- În timpul vacanței, puteți utiliza modul vacanță pentru a vă abate de la programele normale, fără a trebui să le schimbați.

Perioadă	Atunci...
Înainte și după vacanță	Vor fi folosite programele obișnuite.
În timpul vacanței	Vor fi utilizate setările de vacanță configurate.

Dacă modul de vacanță acasă este activat,  va fi afișat pe pagina de start.

Accesați „” > „OPTIONS” > „HOLIDAY HOME” (Meniu > Opțiuni > Vacanță acasă). Apăsați „”. Se va afișa următoarea pagină:

OPTIUNI			
MOD SIL.	VACANTA DEP.	VACANTA ACAS	REZIST ELECTR
STARE ACTUALA			OFF
DIN			00-00-2000
PANA			00-00-2000
TIMER			ENTER
 ON/OFF			

Utilizați „” pentru a activa sau dezactiva și utilizați „”, „”, „”, „” pentru a defila și regla.

În cazul în care CURRENT STATE (Stare curentă) este dezactivat, funcția HOLIDAY HOME (Vacanță acasă) este inactivă.

În cazul în care CURRENT STATE (Stare curentă) este activat, funcția HOLIDAY HOME (Vacanță acasă) este activă.

Utilizati „▼”, „▲” pentru a regla data.

- Înainte și după vacanță, va fi folosit programul normal.
- În timpul vacanței, economisiți energie și împiedicați înghețarea casei

i INFORMATII

Trebuie să părăsiți modul Plecare în vacanță sau Vacanță acasă, dacă schimbați modul de funcționare al unității.

6.5.4 ÎNCĂLZITOR DE REZERVĂ

- Funcția **BACKUP HEATER** (Încălzitor de rezervă) este utilizată pentru a forța încălzitorul de rezervă. Accesați  > „OPTIONS” > „BACKUP HEATER” (Meniu > Opțiuni > Încălzitor de rezervă). Apăsăți „←”. Dacă IBH și AHS sunt setate la modul nevalid prin comutatorul DIP de pe placa de comandă principală a modulului hidraulic, se va afișa următoarea pagină:

[illegible]

IBH = încălzitor de rezervă pentru unitatea interioară.

AHS = sursă suplimentară de încălzire

- Dacă IBH și AHS sunt setate la modul aplicabil prin comutatorul DIP de pe placa de comandă principală a modului hidraulic, se va afișa următoarea pagină:

OPTIUNI			
MOD SIL.	VACANTA DEP.	VACANTA ACAS	REZIST ELECTR
REZIST. EL.			ON
ON/OFF			

Utilizați „☐” pentru a selecta „ON” (pornit) sau „OFF” (oprit).

INFORMAȚII

- Dacă modul de operare este automat în partea de încălzire sau de răcire a spațiului, funcția încălzitorului de rezervă nu poate fi selectată.
- Funcția BACKUP HEATER (Încălzitor de rezervă) este nevalidă când este activat numai modul ROOM HEAT MODE (Încălzirea camerei).

6.6 Blocarea accesului copiilor

Funcția CHILD LOCK (Blocarea accesului copiilor) este utilizată pentru a preveni operarea de către copii din greșală. Setarea modului și ajustarea temperaturii se pot bloca sau debloca utilizând funcția CHILD LOCK (Blocarea accesului copiilor). Accesați în „☐” > „CHILD LOCK (Meniu > Blocarea accesului copiilor). Se afișează următoarea pagină:

BL.COPII

Introduceți parola:

1 2 3

ENTER REGL.

Introducând parola corectă, se va afișa următoarea pagină:

BL.COPII	
REGLARE TEMP. RAC./INC.	DEBLOC
ON/OFF MOD RAC./INC.	DEBLOC
REGL. TEMP. ACM	DEBLOC
ON/OFF MOD ACM	DEBLOC
BLOC/DEBLOC	

Utilizați „▼”, „▲” pentru a defila și „☐” pentru a selecta LOCK (Blocat) sau UNLOCK (Deblocat).

Temperatura de răcire/încălzire nu poate fi reglată atunci când COOL/HEAT TEMP. ADJUST (Reglare temp. răcire/încălzire) este blocat. Dacă doriți să reglați temperatura de răcire/încălzire când temperatura de răcire/încălzire este blocată, se va afișa următoarea pagină:

01-01-2018 23:59 13°

Functia de yegl. a temp. de RAC /INC este blocata.
Vreti sa o deblocati?

NU DA

CONFIRM

Modul de răcire/încălzire nu se poate activa sau dezactiva când funcția ON/OFF (Pornit/Oprit) este blocată. Dacă doriți să activați sau să dezactivați modul răcire/încălzire atunci când funcția ON/OFF este blocată, se va afișa pagina următoare:

01-01-2018 23:59 13°

Functia ON/OFF mod RAC/INC este
este blocata.
Vreti sa o deblocati?

NU DA

CONFIRM

Temperatura dorită DHW nu poate fi reglată atunci când DHW TEMP. ADJUST (Reglare temp. DHW) este blocat. Dacă doriți să reglați temperatura apei calde menajere atunci când DHW TEMP. ADJUST (Reglare temp. DHW) este blocat, se va afișa următoarea pagină:

01-01-2018 23:59 13°

Functia de reglare a temp.ACM
este blocata.
Vreti sa o deblocati?

NU DA

CONFIRM

Modul DHW nu se poate activa sau dezactiva când funcția DHW MODE ON/OFF (Pornit/oprit mod DHW) este blocată. Dacă doriți să activați sau să dezactivați modul DHW atunci când funcția DHW MODE ON/OFF este blocată, se va afișa pagina următoare:

01-01-2018 23:59 13°

Functia ON/OFF mod ACM este blo
-cata.
Vreti sa o deblocati?

NU DA

CONFIRM

6.7 Informații pentru service

6.7.1 INFORMAȚII PENTRU SERVICE

Meniul cu informații pentru service conține următoarele:

- 1) APELARE SERVICE
- 2) COD DE EROARE
- 3) PARAMETRU
- 4) AFIȘAJ

6.7.2 ACCESAREA MENIULUI CU INFORMAȚII PENTRU SERVICE

- Accesați „☐” > „SERVICE INFORMATION” (Meniu > Informații pentru service). Apăsăți „←”. Se va afișa următoarea pagină:

Apelare service poate afișa numărul de telefon fix sau mobil pentru service. Instalatorul poate introduce numărul său de telefon. Consultați „FOR SERVICEMAN” (Pentru instalator).

INFORM. DE SERVICE			
TELEFON SERV	COD EROR	PARAMETRI	AFISAJ
NR. TEL. *****			
NR. MOBIL *****			

Codul de eroare se utilizează pentru a afișa momentul în care apare defecțiunea sau se produce declanșarea protecției și indică semnificația codului de eroare.

INFORM. DE SERVICE			
TELEFON SERV	COD EROR	PARAMETRI	AFISAJ
E2	#00	14:10	01.01.2018
E2	#00	14:00	01.01.2018
E2	#00	13:50	01.01.2018
E2	#00	13:20	01.01.2018
ENTER			

Apăsând se va afișa următoarea pagină:

INFORM. DE SERVICE			
TELEFON SERV	COD EROR	PARAMETRI	AFISAJ
E2	#00	14:10	01.01.2018
E2	#00	14:00	01.01.2018
E2	#00	13:50	01.01.2018
E2	#00	13:20	01.01.2018
ENTER			

Apăsăți pentru a afișa semnificația codului de eroare:

INFORM. DE SERVICE			
TELEFON SERV	COD EROR	PARAMETRI	AFISAJ
01-01-2018	23:59		13°
Eroare de comunicare E2 între telecomandă și unitatea pentru interior Contactați distribuitorul.			
CONFIRMARE #00			

INFORMAȚII

Pot fi înregistrate opt coduri de eroare în total.

Funcția parametrului este utilizată pentru a afișa parametrul principal; există două pagini pentru a afișa parametrul:

INFORM. DE SERVICE			
TELEFON SERV	COD EROR	PARAMETRI	AFISAJ
TEMP. SET. CAM			26°C
TEMP. SET. TUR			55°C
TEMP. SET. BOIL			55°C
TEMP. REALA CAMERA			24°C

INFORM. DE SERVICE			
TELEFON SERV	COD EROR	PARAMETRI	AFISAJ
TEMP. REALA TUR			26°C
TEMP. REALA BOIL			55°C
TIMP FUNCT. SMART GRID			0 Hrs

Funcția DISPLAY (Afișaj) este utilizată pentru a seta interfața:

INFORM. DE SERVICE			
TELEFON SERV	COD EROR	PARAMETRI	AFISAJ
ORA			12:30
DATA			08.08.2018
LIMBA			RO
LUMIN AF			ON
ENTER			

INFORM. DE SERVICE			
TELEFON SERV	COD EROR	PARAMETRI	AFISAJ
SUNET			ON
TIMP BLOC. ECRAN			120SEC
TIMP FUNCT SMART GRID			2 Hrs
ON/OFF			

Utilizați pentru a accesa și utiliza , , , pentru a defila.

6.8 Parametri de operare

Acest meniu este destinat instalatorului sau inginerului de service care examinează parametrii de operare.

- În pagina principală, accesați > „OPERATION PARAMETER” (Meniu > Parametri de operare).
- Apăsăți . Există nouă pagini pentru parametrii de operare, după cum urmează. Utilizați , pentru a defila.
- Apăsăți și pentru a verifica parametrul de operare al unităților de sclavi în sistemul de cascadă. Codul adresei din colțul din dreapta sus se va schimba de la „#00” la „#01”- „#02” etcetera. Prin urmare

PARAMETRI FUNCTION.	#00
NR. UNIT. ONLINE	1
MOD FUNCT.	RAC.
STARE SV1	ON
STARE SV2	OFF
STARE SV3	OFF
POMPA I	ON
ADRESA	1/9

PARAMETRI FUNCTION.	#00
POMPA O	OFF
POMPA C	OFF
POMPA S	OFF
POMPA D	OFF
ÎNC. REZ. CONDUCTE	OFF
ÎNC. REZ. BOILER	ON
ADRESA	2/9

PARAMETRI FUNCTION.	#00
BOIL. GAZ	OFF
T1 TEMP APA IESIRE TUR	35 °C
DEBIT APA	1,72m³/h
CAPACIT. POMPĂ CĂLD.	11,52kW
CONSUM PUTERE	1000kWh
TEMP. CAM. Ta	25 °C
ADRESA	3/9

PARAMETRI FUNCTION.	#00
T5 TEMP. BOILER ACM	53 °C
Tw2 TEMP APA CIRC2(AUX)	35 °C
TIS' C1 TEMP. CURBEI CLIMATICE	35 °C
TIS2' C2 TEMP. CURBEI CLIMATICE	35 °C
TW_O TEMP. APA IESIRE SCH	35 °C
TW_I TEMP. INTR.SCH	30 °C
ADRESA	4/9

PARAMETRI FUNCTION.	#00
Tbt1 TEMP. REZ. TAMP_MARE	35 °C
Tbt2 TEMP. REZ. TAMP_JOASĂ	35 °C
SOFTWARE IDU	01-09-2019V01
ADRESA	5/9

PARAMETRI FUNCTION.	#00
MODEL ODU	6 kW
CURRENT COMP.	12 A
FRECV. COMP.	24 Hz
TMP FCT. COMP.	54 MIN
TMP TOT. FCT. COMP.	1000Hrs
SUPAPA DE EXP.	200P
ADRESA	6/9

PARAMETRI FUNCTION.	#00
VIT VENT	600 R/MIN
FRECVENTA TINTA IDU	46 Hz
TIP DE FREC. LIMITA	5
TENSIUNE ALIM.	230 V
TENS GEN CURENT CONT.	420 V
CURRENT GEN CURENT CON	18 A
ADRESA	7/9

PARAMETRI FUNCTION.	#00
TW_O TEMP. APA IESIRE SCH	35 °C
TW_I TEMP. INTR.SCH	30 °C
T2 FREON INSIRE SCH.	35 °C
T2B FREON INTR. SCH.	35 °C
Th TEMP. ASPIR. COMP.	5 °C
Th TEMP. DESC. COMP.	75 °C
ADRESA	8/9

PARAMETRI FUNCTION.	#00
T3 TEMP. SCHIMBATOR EXT.	5 °C
T4 TEMP. AER EXT.	5 °C
TEMPMODUL TF	55 °C
P1 PRESIUNE COMP.	2300 kPa
SOFTWARE ODU	01-09-2018V01
SOFTWARE HMI	01-09-2018V01
ADRESA	9/9

INFORMAȚII

Parametrul consumului de energie este opțional.
Dacă un parametru nu este activat în sistem, parametrul va afișa „--”.
Capacitatea pompei de căldură este doar pentru referință, nu este utilizată pentru a evalua capacitatea unității. Precizia senzorului este ± 1°C. Parametrii debitului sunt calculați în funcție de parametrii de funcționare ai pompei; abaterea este diferită la debite diferite, abaterea maximă fiind 15%.

6.9 Pentru Serviceman

6.9.1 DESPRE FOR SERVICEMAN

FOR SERVICEMAN (Pentru instalator) este utilizat de către instalator sau inginerul de service.

- Setarea funcției echipamentului.
- Setarea parametrilor.

6.9.2 ACCESAREA MENIULUI FOR SERVICEMAN

Accesați „ ” > „FOR SERVICEMAN” (Meniu > Pentru instalator). Apăsați „←”.

PT. SERVICE
Introduceți Parola:
2 3 4
ENTER REGLARE

- FOR SERVICEMAN (Pentru instalator) este utilizat de către instalator sau inginerul de service. NU este indicat ca proprietarul casei să modifice setările folosind acest meniu.
- Din acest motiv, protecția prin parolă este necesară pentru a împiedica accesul neautorizat la setările de service.
- Parola este 234.

6.9.3 IEȘIREA DIN FOR SERVICEMAN

Dacă ați setat toți parametrii apăsând „↵” (Înapoi) se va afișa următoarea pagină:

Selectați „YES (Da)” și apăsați „↵” pentru a părăsi modul FOR SERVICEMAN (Pentru instalator). După ieșirea din FOR SERVICEMAN (Pentru instalator), unitatea va fi oprită.

6.10 Instrucțiuni pentru configurarea rețelei

- Telecomanda cablată oferă control inteligent cu ajutorul unui modul încorporat care primește semnal de comandă de la aplicație.
 - Înainte de conectarea WLAN, verificați dacă routerul dvs. este activ și asigurați-vă că telecomanda cablată este conectată la semnalul wireless.
- În timpul procesului de partajare wireless, pictograma LCD „📶” clipește pentru a indica faptul că rețeaua este implementată. După finalizarea procesului, pictograma „📶” va rămâne permanent luminată.

6.10.1 SETAREA TELECOMENZII CABLATE

Setările telecomenzii cablate includ AP MODE (Mod AP) și RESTORE WLAN SETTING (Resetare WLAN).

- Activarea WLAN folosind interfața. Accesați „☰” > „WLAN SETTING” > „AP MODE” (Meniu > Setare WLAN > Mod AP). Apăsând „↵”, se va afișa următoarea pagină:

Utilizați „◀” și „▶” pentru a ajunge la „YES (Da)” și apăsați „↵” pentru a selecta modul AP. Selectați Modul AP corespunzător pe dispozitivul mobil și continuați setările ulterioare în conformitate cu solicitările aplicației.

ATENȚIE

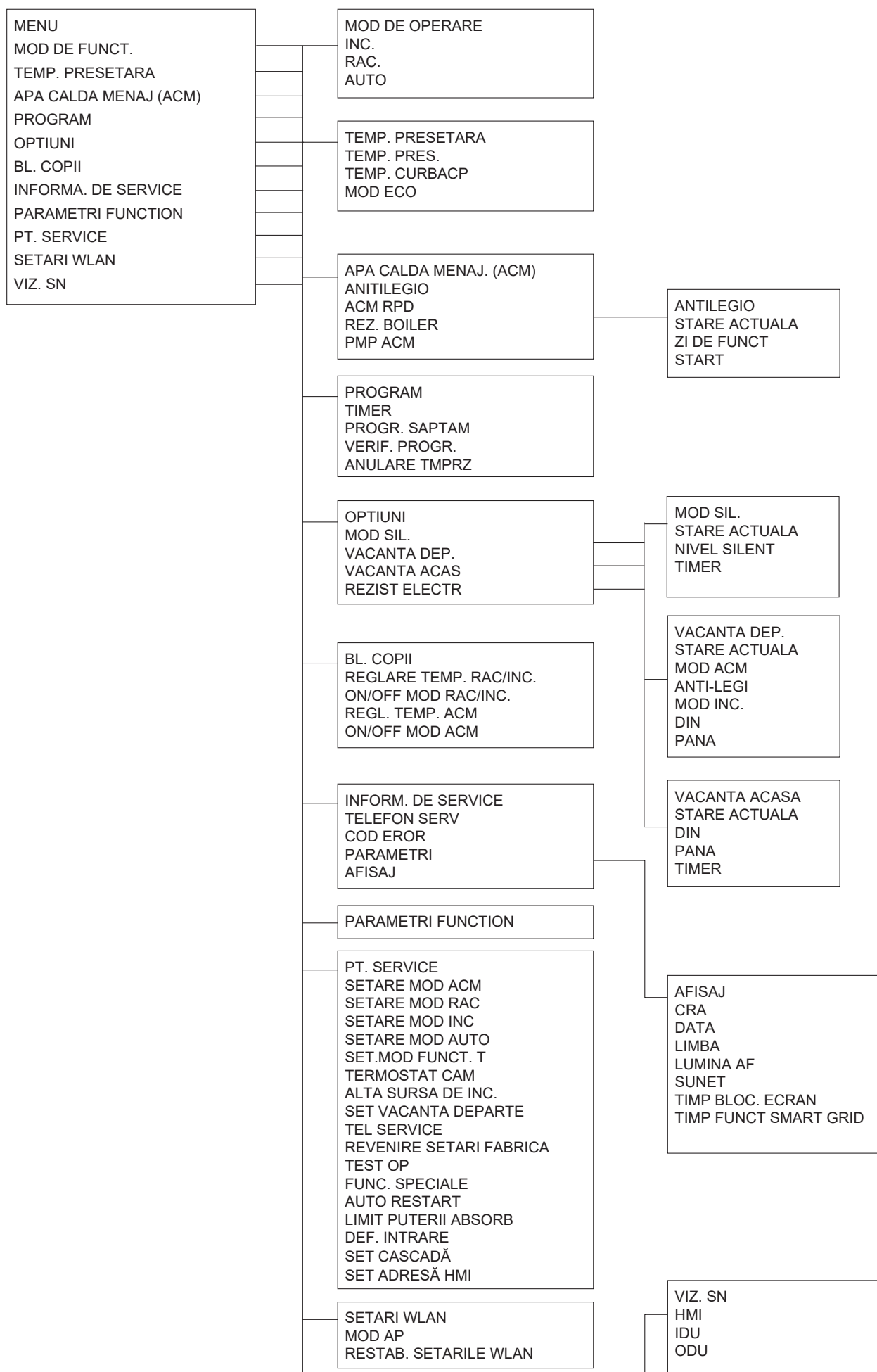
După accesarea modului AP, dacă nu există conexiune cu telefonul mobil, pictograma LCD „📶” va clipi timp de 10 minute, după care va dispărea. Dacă există conexiune cu telefonul mobil, pictograma „📶” va fi luminată permanent.

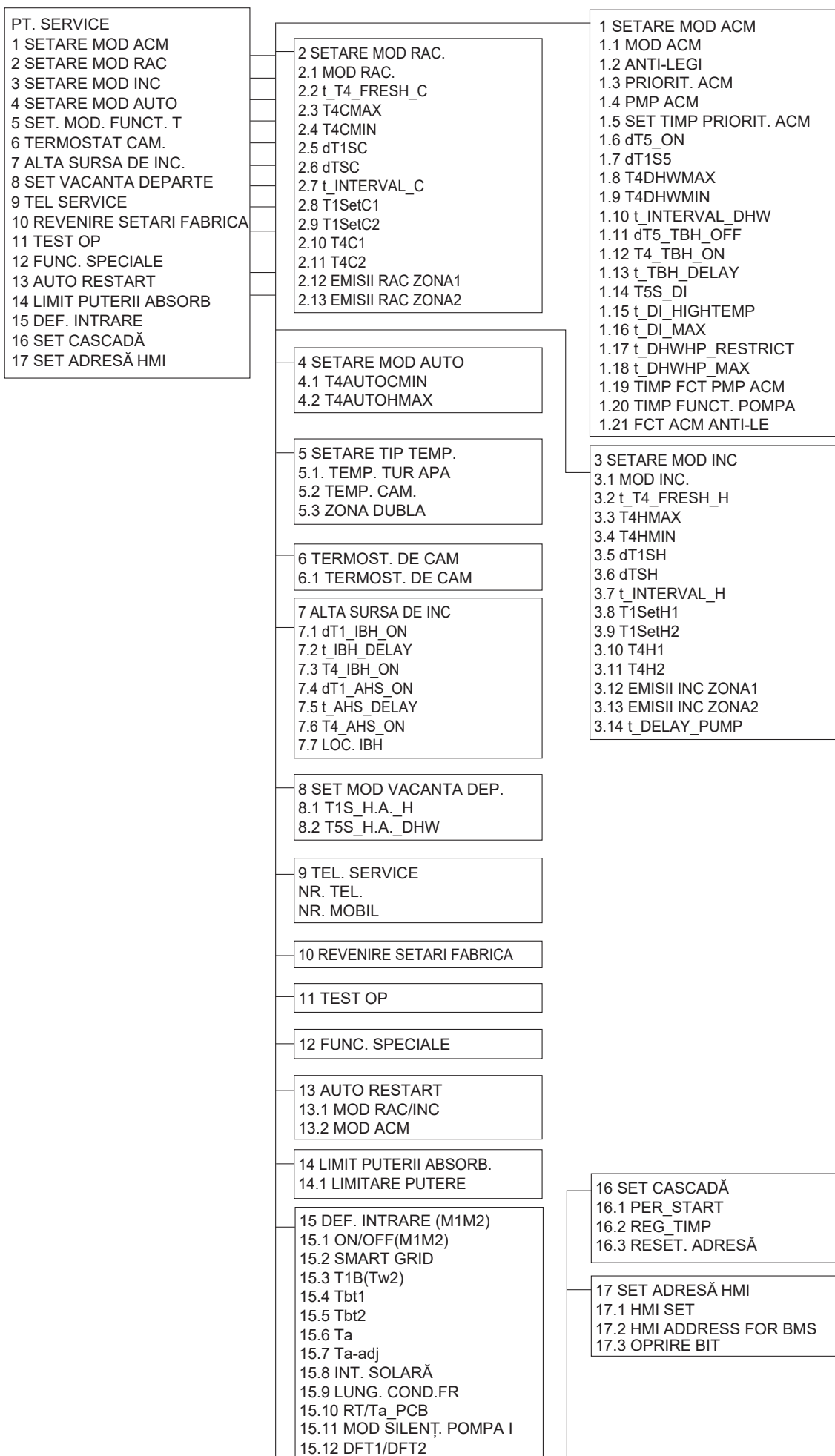
- Restaurarea setării WLAN folosind interfața. Accesați „☰” > „WLAN SETTING” > „RESTORE WLAN SETTING” (Meniu > Setare WLAN > Resetare WLAN). Apăsând „↵”, se va afișa următoarea pagină:

Utilizați „◀” și „▶” pentru a ajunge la „YES (Da)” și apăsați „↵” pentru a reseta WLAN. Finalizați operațiunea de mai sus și configurația wireless este resetată.

6.11 VIZ. SN

7. STRUCTURA MENIULUI: PREZENTARE GENERALĂ





Tabelul 1 Curba temperaturii ambiante pentru setarea temperaturii scăzute pentru încălzire

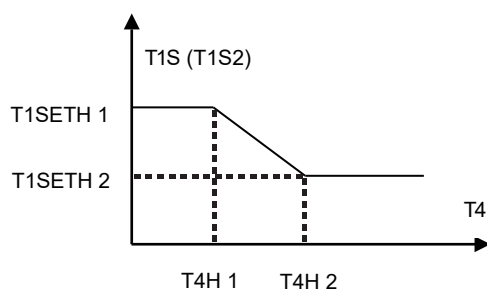
T4	≤ -20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	38	38	38	38	38	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35
2-T1S	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34
3-T1S	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33
4-T1S	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32
5-T1S	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31
6-T1S	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	29
7-T1S	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	29	29	28
8-T1S	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	27	27	26
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥ 20	
1-T1S	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	32
2-T1S	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31
3-T1S	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	29	29	29
4-T1S	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	28	28	28
5-T1S	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	27	27	27
6-T1S	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	26	26	26
7-T1S	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	26	26	26	26	26	26	25	25	25
8-T1S	26	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	24	24	24

Tabelul 2 Curba temperaturii ambiante pentru setarea temperaturii ridicate pentru încălzire

T4	≤ -20	- 19	- 18	- 17	- 16	- 15	- 14	- 13	- 12	- 11	- 10	- 9	- 8	- 7	- 6	- 5	- 4	- 3	- 2	- 1	0
1-T1S	55	55	55	55	54	54	54	54	54	54	54	54	53	53	53	53	53	53	53	53	52
2-T1S	53	53	53	53	52	52	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50
3-T1S	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50	50	50	49
4-T1S	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47
5-T1S	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	45
6-T1S	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43	43	43	42
7-T1S	43	43	43	43	42	42	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	40
8-T1S	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	38	38	38	38	38	38	37
T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥ 20	
1-T1S	52	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50
2-T1S	50	50	50	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48
3-T1S	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47
4-T1S	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	45	45	45	45	45	45
5-T1S	45	45	45	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43
6-T1S	42	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	40	40	40	40	40	40
7-T1S	40	40	40	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	38	38	38	38
8-T1S	37	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35

Curba de setare automată

Curba de setare automată este a noua curbă, acesta este calculul:



Stare: în setarea telecomenzii cablate, dacă $T4H2 < T4H1$, atunci schimbați-le valoarea; dacă $T1SETH1 < T1SETH2$, atunci schimbați-le valoarea.

Tabelul 3 Curba temperaturii ambiante pentru setarea temperaturi scăzute pentru răcire

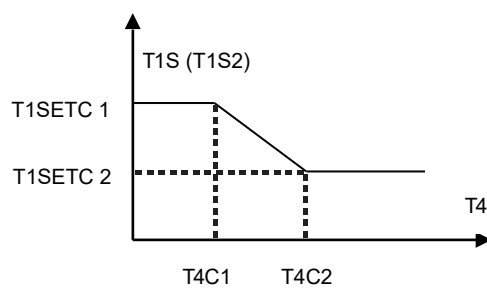
$T4$	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4$
1- $T1S$	16	11	8	5
2- $T1S$	17	12	9	6
3- $T1S$	18	13	10	7
4- $T1S$	19	14	11	8
5- $T1S$	20	15	12	9
6- $T1S$	21	16	13	10
7- $T1S$	22	17	14	11
8- $T1S$	23	18	15	12

Tabelul 4 Curba temperaturii ambiante pentru setarea temperaturi ridicate pentru răcire

T4	$-10 \leq T4 < 15$	$15 \leq T4 < 22$	$22 \leq T4 < 30$	$30 \leq T4$
1-T1S	20	18	17	16
2-T1S	21	19	18	17
3-T1S	22	20	19	17
4-T1S	23	21	19	18
5-T1S	24	21	20	18
6-T1S	24	22	20	19
7-T1S	25	22	21	19
8-T1S	25	23	21	20

Curba de setare automată

Curba de setare automată este a noua curbă, acesta este calculul:



Stare: în setarea telecomenzii cablate, dacă $T4C2 < T4C1$, atunci schimbați-le valoarea; dacă $T1SETC1 < T1SETC2$, atunci schimbați-le valoarea.

16110600000685 V.A